



بتمويل من برنامج الاتحاد الأوربي للحقوق و المساواة و المواطنة

































معلومات حول











#### العنف الجنسي والجنساني ليس خطؤك!

يتعرض العديد من النساء والرجال والفتيات والفتيان في جميع أنحاء العالم للإيذاء الجسدي أو الجنسي أو أشكال أخرى من العنف الجنسي والجنساني في حياتهم. وقد يصبح أي شخص ضحية من ضحايا العنف الجنسي والجنساني.

هناك أشخاص عكنهم مساعدتك، مثل الأطباء وضباط الشرطة والأخصائين الاجتماعيين. إذا كنت قد واجهت عنفًا جنسيًا أو جنسانيًا أو تعاني منه، فأخبر شخصًا تثق به أو اتصل بالمنظمات المذكورة أعلاه.

ساعد الآخرين في الحفاظ على سلامتهم أيضًا! إِذَا قَامَ شَخْصَ مَا يُواجِهُ عَنفًا جَنسيًا أَو جَنسانيًا أَو جَنسانيًا أَو جِنسانيًا وَلَا مَعك، فاستمع إليه وذكره بأن العنف الجنسي والجنساني ليس خطأه وأنه ليس وحده. أخبره أنَّ المساعدة متاحة وشجعه على طلب المسَّاعدة. إذا وافق على ذلك، فيمكنك الاتصال بالمنظمات المذكورة أعلاه معاً.

شارك المنشور والفيديو حتى يصل إلى أشخاص أكثر!









يتمتع **جميع** الأطفال والشباب بالحقوق الأساسية نفسها في بلغاريا، بغض النظر عن هويتهم أو عمرهم أو جنسهم أو ميلهم الجنسي أو هويتهم الجنسية أو لغتهم أو دينهم أو جنسيتهم.

لا أحد لديهِ الحق في إيذائك. أخبر شخصًا بالغًا تثق به إن حدث لك ذلك. لديك الحق في حمايتك من جميع أشكال العنف.

لديك الحق في طلب المساعدة والدعم وتلقيهما! لست مضطرًا لدفع أو تقديم أي شيء مقابل هذه المساعدة!

# العنف الجنسي والجنساني (SGBV)

#### ما المقصود بـ SGBV؟

العنف الجنسي والجنساني (SGBV) هو أي فعل يُرتكب **دون موافقة أحد الأشخاص،** بناءً على المعايير الجنسانية وعلاقات القوة غير المتكافئة. وهو يتضمن أيضًا الأفعال التي قد تسبب أذى أو معاناة جسدية أو جنسية أو عاطفية أو نفسية أو اقتصادية. وغالبًا ما يستخدم الجناة القوة أو الإكراه أو الخداع أو



#### ما أنواع العنف الجنسي والجنساني الموجودة؟

هناك العديد من أشكال العنف الجنسي والجنساني. يعد العنف الجنسي والعنف المنزلي (اللذان يتداخلان في بعض الأحيان) من بين الأنواع الأكثر شيوعًا المبلغ عنها.

استخدام القوة و/أو السيطرة.

يتضمن العنف الجنسي، على الأقل، الاغتصاب/محاولة الاغتصاب والاعتداء الجنسي، والاستغلال الجنسي والتحرش الجنسي. مكن أن يتخذ ذلك أشكالاً متعددة، مثل لمس الحسد غير المرغوب فيه والحاق إصابة بالأعضاء الخاصة والتعليقات الجنسية غير المرغوبة، والإكراه على ممارسة الجنس مع شخص ما أو الإجبار على مشاهدة الأفعال الجنسية أو الإجبار على التعري. فالعنف الجنسي لا يتعلق فقط مهارسة الجنس. فهو يتعلق بالعنف والاستغلال وإساءة

يستخدم مصطلح العنف المنزلي لوصف العنف الذي يحدث داخل المنزل أو الأسرة بِّينِ الشِركاء الحميمين وكذلك بيَّن أَفْراد الأسرة الآخرينَ. يمكن أن يتخذ هُذا الاعتداء أشكالأ متعددة وقد بتضمن الضرب الجسدي والاعتداءات والتهديدات والترهيب والتنمر والإهانات والتحرش والعزل والسيطرة على النقود والأمور المالية والعنف الجنسي. وعادة ما يتكون العنف المنزلي من نمط مستمر من السلوك "القسري" المصمم للإذلال والسيطرة.

 تتضمن الأمثلة الآخرى على العنف الجنسى والجنساني: التهديدات والإهانات والضرب والإساءة العاطفية والإجبار على الزواج أو الإنجاب أو الإجهاض والتعرض للمضايقاتُ (بالنظرات أو الكلِّمات أو الأفعال) والممارسات التقليدية الضارة (مثل تشويه الأعضاء التناسلية للإناث/ختان الإناث، الزواج المبكر/زواج الأطفال) وجرائم الشرف المزعومة وجرائم الكراهية ضد الأشخاص الذين يُعرفون بأنهم مثليات و/أو مثليون و/أو ثنائيو الجنس و/أو مغايرو الهوية الجنسية و/أو المخنثون (LGBTI) والنقل إلى بلد آخر مقابل المال أو الأفعال الجنسية أو العمل.

## ما الفرق بين الجنس والنوع والهوية الجنسية؟

الجنس البيولوجي للشخص هو كل الخصائص البدنية التي يولد بها الرجال والنساء، في حين أن النوع هو كيفية تفكير المجتمع حول طريقة تصرف الأشخاص (المظهر الذي يتبغي أن يبدو عليه والأدوار والمسؤوليات التي ينبغي عليهم تأديتها وتحملها) ما يتوافق مع جنسهم البيولوجي. الهوية الجنسِية هي مّا تشعر أنه يمثل نوعك، بصرف النظر عما يقوله المجتمع. فقد يكون مختلفًا عن النّوع المخصص لك عند الولادة.

#### من ينتمي إلى مجتمع الميم (المثليات والمثليين والأشخاص ثنائيي الجنس ومغايري الهوية الجنسية والمخنثين LGBTI)؟

مصطلح الميم (LGBTI) هو مصطلح جامع يُقصد به التأكيد على تنوع الجنس البيولوجي والتوجيه الجنسي والهوية الجنسية في إشارة، على سبيل المثال لا الحصر، إلى المثليات والمثليين والأشخاص ثنائيي الجنس ومغايري الهوية الجنسية والمخنثين.

#### لمن يمكن أن يحدث العنف الجنسي والجنساني؟

قد يحدث العنف الجنسي والجنساني **لأي شخص** وهو ليس خطأ الضحية أبدًا. مكن أن يصبح كل من النساء والرجال والفتيات والفتيان والبالغين والأطفال والأشخاص الذين يُعرفون بانتمائهم لمجتمع الميم ضحية للعنف الجنسي والجنساني. ولا يمكن أبدًا تبرير العنف الجنسي والجنساني

#### من يمكنه ارتكاب العنف الجنسي والجنساني؟

يمكن **لأي شخص** ارتكاب أعمال العنف الجنسي والجنساني. قد يكون الجاني غريبًا تمامًا أو شخصًا تعرفه، مثل أحد أفراد العائلة أو صديق أو شريك رومانسي.

#### أين مكن حدوث العنف الجنسي والجنساني؟

يمكن حدوث العنف الجنسي والجنساني في أ**ي مكان**: في بلدك وأثناء رحلتك إلى بلد آخر وفي البلد الذي تعيش فيه حاليًا. يمكن حدوثه في المنازل الخاصة والأماكن العامة، مثل المدرسة وأماكن العمل وفي مراكز الاستقبال.

### هل يعد العنف الجنسي والجنساني خطأي؟

لا يكون العنف الجنسي والجنساني خطأ الضحية أبدًا. تُعتبر المعايير الجنسانية وعلاقات القوة غير المتكافئة من الأسباب الجذرية للعنف الجنسي والجنساني. ويُعتبر الجاني الشخص الوحيد الذي يقع عليه اللوم.

## ماذا لولم أقاوم؟

من الشائع جدًا عدم المقاومة أثناء الاعتداء لأنك قد تشعر بالذعر واليأس أو بالحصار ولا تعرف ما يجب عليك فعله للخروج من هذا الموقف. وهذا لا يعني أنك وافقت على العنف.

#### ما العواقب المترتبة على العنف الجنسي والجنساني؟

يكن أن يكون للعنف الجنسي والجنساني عواقب حسدية وعاطفية. جسديًا، حيث يمكن أن يتسبب العنف الجنسي والجنساني، من بين عواقب أخرى، في الأذى الجسدي والألم والعدوى، وقد تصبح النساء والفتيات حوامل دون رغيتهن. كما أن العواقب العاطفية للعنف الجنسي والجنساني قد تتضمن الصدمة والكوابيس والأرق والصداع والعديد من المشاعر المختلفة مثل الشعور بالغضب والخزي والحزن والذنب والخوف. وتعتبر جميع هذه المشاعر صحيحة، وتتمتع بلغاريا بخدمات احترافية وسرية لدعم الضحايا. أنت لست وحدك.



### الخدمات المتاحة

#### ما الذي ينبغى على فعله إذا واجهت عنفًا جنسيًا وجنسانيًا أو كنت شاهدًا عليه؟

إذا واجهت عنفًا جنسيًا أو جنسانيًا، فيمكنك التحدث مع شخص بالغ تثق به. يمكن أن يكون هذا الشخص من عائلتك أو معلمك أو أخصائيًا اجتماعيًا أو طبيبًا أو اختصاصيًا نفسيًا أو أيًّا من المنظمات التي تعمل مع المهاجرين واللاجئين.

إذا واجهت العنف الجنسي والجنساني أو أي شكل آخر من أشكال العنف أو كنت شاهدًا عليه، مُكنكُ الاتصال بالشرطة البلغارية.

> نداء الطوارئ (الشرطة والإسعاف): 112 يمكنك الأتصال بالخُط السَّاخن الوطني لضحايا العنف: 7686 7 981 02 / 676 18 0800

يوفر الخط الساخن الدعم والمشورة لضحايا العنف المنزلي والعنف الجنسي والمتاجرة بالبشر والأنواع الأخرى من العنف.

مِكنكَ آيضًا الاتصالُ بالخط الساخن الوطني للأطفال: 111 116

#### ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة قانونية؟

يمكنك الاتصال بالمنظمات التالية التي توفر الدعم القانوني للمهاجرين واللاجئين، من فيهم ضحاياً العنف الجنسي والجنساني:

المنظمة الدولية للهجرة (IOM):

02 939 4774 / iomsofia@iom.int لحنة هلسنكي البلغارية (BHC):

02 981 3318 / 02 980 2049 / refunit@bghelsinki.org مؤسسة الوصول إلى الحقوق (FAR):

02 879 32 80 / office@farbg.eu

مركز المساعدة القانونية - VOICE IN BULGARIA: 0 2 981 0779 / voiceinbulgaria@gmail.com

## ماذا لو كنت بحاجة إلى دعم عاطفي أو نفسي؟

مكنك الاتصال بالمنظمات التالية، إذا كنت بحاجة إلى الدعم العاطفي أو النفسي:

02 939 4774 / iomsofia@iom.int

02 981 9300 / https://www.facebook.com/Centre-Nadja-298276110247911

office@acet-bg.org

ما الخدمات الأخرى المتاحة؟

الاستشارات الاجتماعية والمساندة فيما يتعلق بالخدمات الطبية:

02.869.6335 / 0888.509.837 https://www.facebook.com/CaritasSofiaBG/

02 816 4700 / 02 816 4709

secretariat@redcross.bg

الإقامة لضحايا العنف الجنسي والجنساني:

02 983 5205 / 02 983 5305 / 02 983 5405

خدمات الترجمة الفورية:

محلس النساء اللاحئات في بلغاريا (CRW): 08 78 136 231 / 08 78 136 321 08 76 766 588 / office@crw-bg.org

إذا كنت مقيمًا في مركز للتسحيل والاستقبال، فيمكن للوكالة الحكومية للاجئين (SAR) توفير الدعم الاجتماعي أو الخدمات الطبية لك أيضًا في المركز أو المساندة فيما يتعلق بالخدّمات الطبية الخارجية. يرجى الاتصال بأحد الخبراء الاجتماعيين في وكالة SAR في

02 939 4774 / iomsofia@iom.int

المنظمة الدولية للهجرة (IOM): 02 939 4774 / iomsofia@iom.int

08 78 136 231 / 08 78 136 321

مجلس النساء اللاجئات في بلغاريا (CRW):

08 76 766 588 / office@crw-bg.org

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون 02 980 2453 / bulso@unhcr.org

> 02 816 4700 / 02 816 4709 secretariat@redcross.bg m.stoyanova@redcross.bg